



BAR SAFETY GUIDE

WARNING!



Attention: This short manual gives you information about the most important safety topics for handling your FLYSURFER kite. However, it does not replace the complete manual, which you can download online at www.flysurfer.com/downloads



Achtung: Dieses Kurzhandbuch informiert über die wichtigsten Sicherheitsrelevanten Themen zum Umgang mit deinem FLYSURFER Produkt. Es ersetzt jedoch nicht das komplette Handbuch, das du online unter www.flysurfer.com/de/downloads herunterladen kannst.



Attention: Vous trouverez ici les informations les plus importantes concernant la sécurité pour l'utilisation de votre produit FLYSURFER. Cependant cela ne remplace pas le manuel complet que vous pouvez télécharger sur le site web www.flysurfer.com/downloads



Atención: Esta breve guía brinda información sobre las cuestiones de seguridad más importantes para el manejo de tu cometa FLYSURFER. Sin embargo, no sustituye la guía completa que puedes descargar en línea desde www.flysurfer.com/downloads

01 SAFETY NOTES

Read the entire Gear Guide online thoroughly before using the kite, and strictly conform to the procedures noted. **The following safety guidelines are only guidelines and do not claim to cover every instance.**

01. Kitesurfing is a **potentially dangerous sport**, that holds **risks for the athlete or the people surrounding them**. Incorrect use of this product may result in **serious injury or even death** for the user or third parties. Every user should be qualified / trained by a FLYSURFER kiteschool or a FLYSURFER dealer.

02. The user carries the **sole responsibility** for themselves and third parties when using this product. The user must check their equipment for wear, especially on wearable parts, before each kite session. Do a test activation of your quick release before every launch. This will ensure the system is working and reinforces the release instinct of the kiter.

03. The product may **only be used with original spare parts**, and may not be modified.

04. This product has been designed for riders weighing 40-120kg. We cannot guarantee the proper functioning of the product outside of this weight range.

05. Never kite in unsuitable conditions such as storm fronts, lightning, or offshore winds. Check the weather and wind conditions carefully and choose the according kite size.

06. Check out the kiting spot beforehand. Make sure you are aware of any risks such as obstacles, shallows, currents and bans. Also be aware if a rescue craft can get to you in case of an emergency. It is always best to ask people (locals) who know the area well.

07. Keep a safety margin of at least two line-lengths downwind of you, and never kite near people or obstacles. Kiting near powerlines, roads, airports, cliffs, etc. is extremely dangerous.

08. Make sure that someone is looking out for you and that help is there if you need it. Never go out alone. Never kite further away from shore than you can swim back.

09. The incorrect usage of lines creates a high risk of injury for yourself as well as others. Body parts that get caught in the lines of the kite may suffer from severe injury or burns.

10. Only use bars with a safety system that you can engage in emergency situations. Use a quick-release kite leash so that you can disconnect your body from the product in case of an emergency.

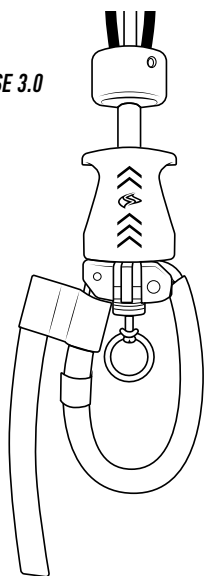
01.01 Do not fly with kites

A kite is not designed, tested or licensed as an aircraft or flying device. The use of a kite as a flying device is illegal and not covered by insurance. **Flying** with this product **can lead to death!**

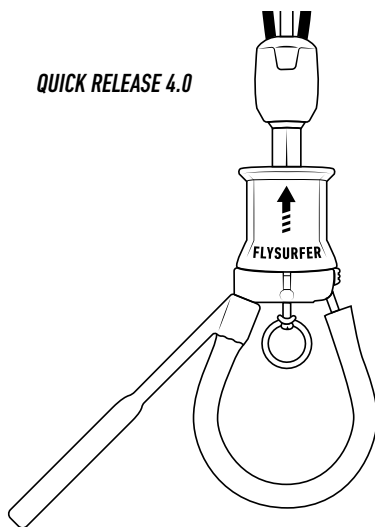
02 SAFETY SYSTEM

In order to exclude possible operating errors, you must know all about the handling and functions of the quick release. For this it is necessary that you carefully study the operating instructions of the respective control bar setup.

QUICK RELEASE 3.0



QUICK RELEASE 4.0



IMPORTANT:

Before starting, check the quick release system (QR) for functionality and perform a test release. The QR must not be dirty or frozen to ensure full functionality. No leashes or lines may be wrapped around the QR. The quick release systems by FLYSURFER are designed to be used with harness hooks.

03 UNWINDING AND SORTING OF THE FLYING LINES

- 1** Lay the lines loosely on the ground when unwinding.
- 2** Slide the lines through your fingers and check for knots or damaged areas.
- 3** Lay the front and back lines fanned to the ground.



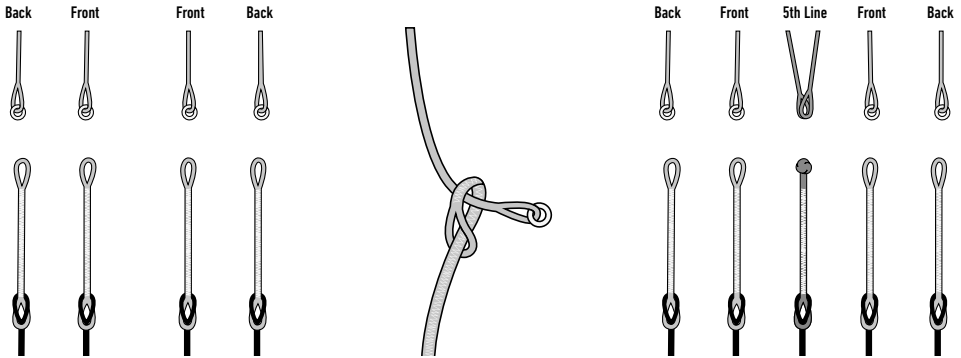
Pay attention to the color coding when connecting the control bar with your FLYSURFER kite.

04 CONNECTING THE FRONT- AND BACK-LINES WITH THE KITE

04.01 Connecting the bar to a Foilkite

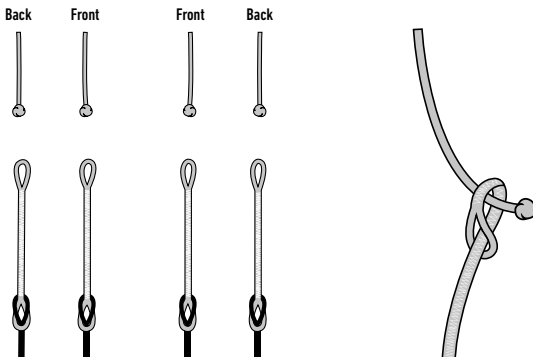
Start at the capony and hold the front lines up for an optical check of the bridle. Check the bridle levels from A-Z. Sort the mixer and connect your grey front lines to the attachment points on the kite below the mixer with a larkshhead on the ring provided.

The same method is used on the color-coded backlines and their associated attachment points.



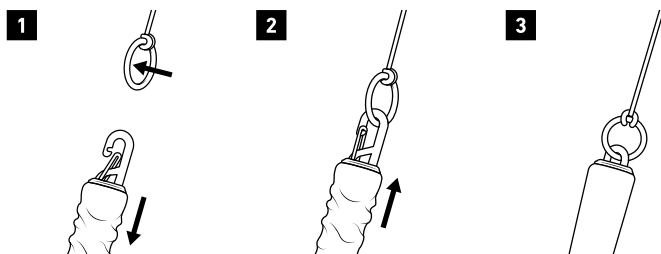
04.02 Connecting the bar to a L.E.I Kite

Start at the leading edge and sort the bridle lines. Then connect your grey front lines with a larkshhead at the end of the bridle line as shown in the picture. Attach your colored backlines with a larkshhead with the colored pigtail to the tip of the kite.



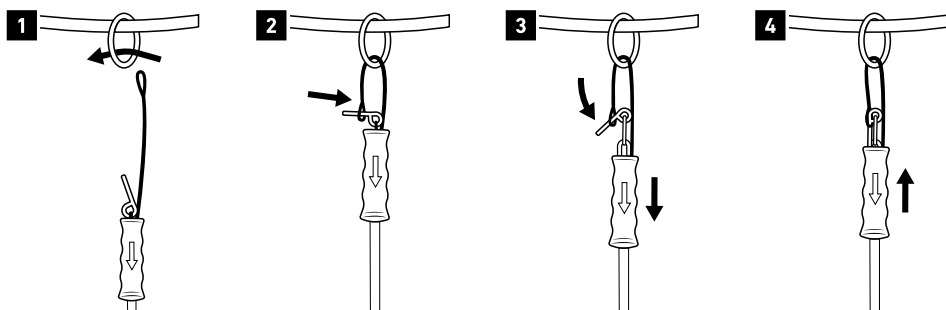
05 SAFETY LEASH

The safety leash has a carabiner, which is protected by a neoprene cover. In addition, the safety leash on the other end has a safety system that allows you to completely separate yourself from your kite in an emergency situation. The safety leash must be properly secured with the metal ring underneath the Quick Release before starting.



05.01 Attaching the Safety Leash

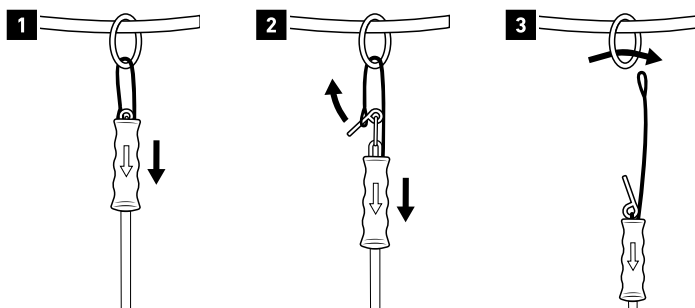
Lead the grey leashline connected to the trigger handle through the metal ring on your harness. Put the loop of the grey leash line over the release pin. Hold the release handle down while folding the release pin down. Afterwards let the release handle slide up again.



IMPORTANT: Correct installation of the safety leash on the harness (side or front) as described above must be followed. Wrong assembly can be life-threatening in emergency situations!

05.02 Activating the Safety Leash

Grasp the trigger handle and push it away from your body.

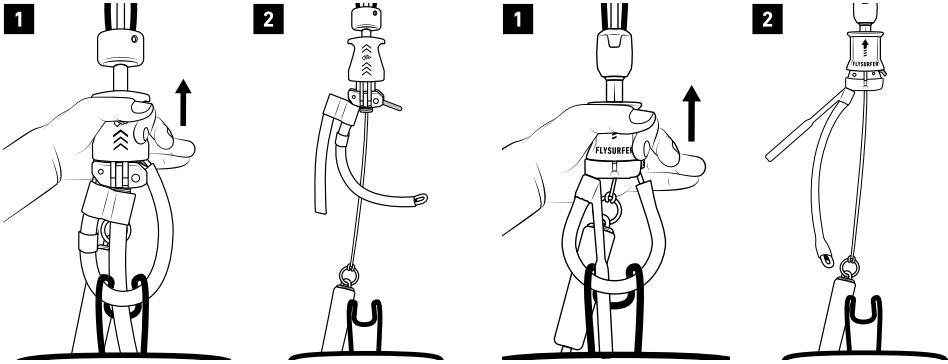


06 QUICK RELEASE

06.01 Activating a FLYSURFER Quick Release

To separate yourself from the kite in an emergency, the orange release handle simply needs to be pushed away from the body.

This will open the chickenloop and the FLYSURFER control bar will slide to the kite on the safety line. The kite falls and blows off safely with minimal rest pull on the safety line.

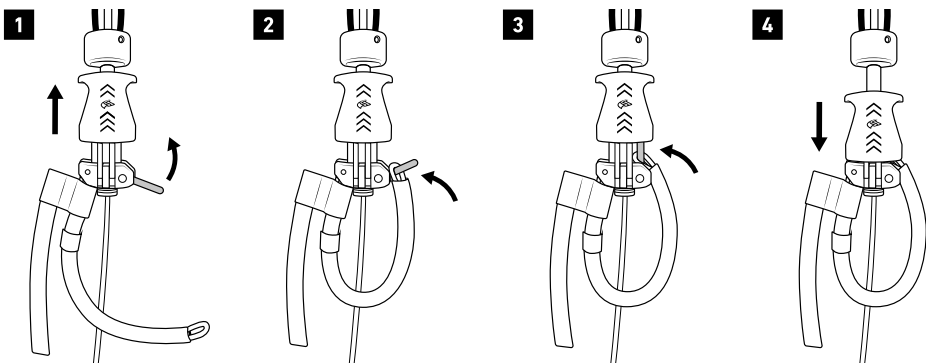


06.02 Assembly of a FLYSURFER Quick Release

Retain the FLS End Line during assembly and keep an eye on your kite at all times. Make sure that no lines wrap around your hand or other body parts.

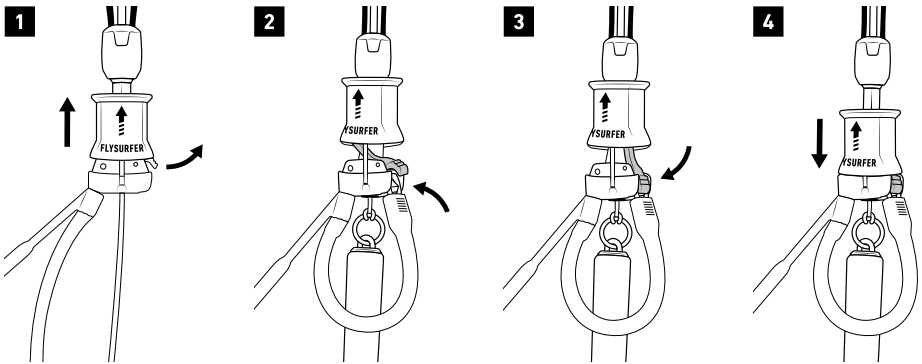
Quick Release 3.0

Hold the orange release handle up and make sure the release pin is in the open position. Place the end of the chicken loop over the release pin while holding the release handle open. Press the release pin on the QR 3.0 and slide the release handle down to lock the latch.



Quick Release 4.0

Hold the orange release handle up and make sure the release pin is in the open position. Put the chicken loop ring on the small metal plate underneath the release pin. Close the release pin with one finger while holding the release handle up. Slide the release handle down to lock the release pin back in place.



07 INFINITY SYSTEM

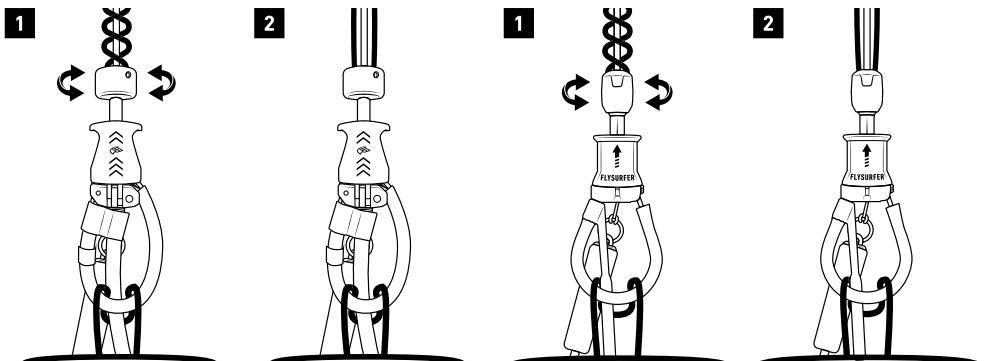
The INFINITY System allows you to untwist lines after a rotation or kiteloop during your session. Disconnecting of the safety leash is therefor not necessary.

Infinity Control Bar: The INFINITY control bar's V-shaped eyelet allows you to automatically untwist the front lines by simply powering up the bar of the Infinity control system.

Force Control Bar: Just grab the infinity system of the FORCE control bar with one hand and turn it against the line twists.

Connect Control Bar: Just grab the Infinity System of the CONNECT control bar with one hand and turn it against the line twists.

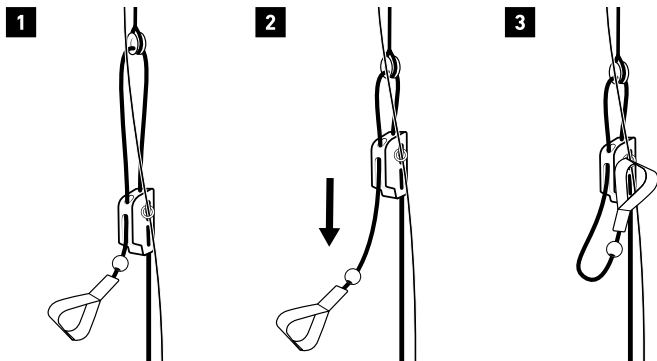
FLYSURFER recommends cleaning the INFINITY system of sand, salt and dirt with clear water after your session.



08 CLAM CLEAT ADJUSTER

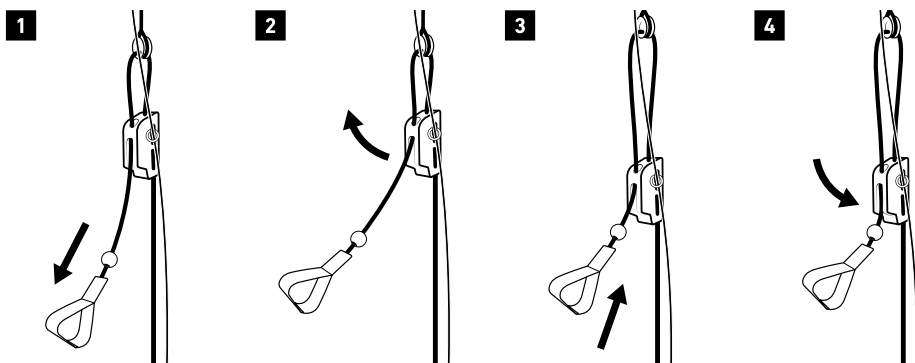
08.01 Depowering with the Clam Cleat Adjuster

Drag the black adjuster towards your body to regulate the power of the kite. Release the adjuster and the rope will jam in the teeth of the Clam Cleat.



08.02 Powering up with the Clam Cleat Adjuster

Pull the black adjuster a bit towards your body. At the same time you move the adjuster away from the Clam Cleat to release the rope from the teeth. Now let the leash slide back until you have the desired power in the kite and clamp the adjuster back in the teeth.



01 SICHERHEITSHINWEISE

Die ausführliche **Online-Bedienungsanleitung** muss vor Gebrauch des Kites **vollständig gelesen** werden und ist strikt zu befolgen. **Die nachfolgenden Sicherheitshinweise und Gefahren haben keinen Anspruch auf Vollständigkeit.**

01. Kitesurfen ist ein **potenziell gefährlicher Sport**, der Grundrisiken für den Sportler und in der Nähe befindliche Personen beinhaltet. Unsachgemäße Bedienung dieses Produkts kann für den Nutzer und Dritte zu **schweren Verletzungen bis hin zum Tod** führen. Jeder Nutzer sollte eine **qualifizierte Einweisung** zu diesem Produkt bei einer FLYSURFER Kiteschule oder einem FLYSURFER Händler absolviert haben.

02. Der Nutzer trägt die **alleinige Verantwortung** für sich und andere beim Gebrauch dieses Produkts. Er muss sämtliche Teile – insbesondere die Leinen, Verschleißteile und das Safety-System – vor jedem Gebrauch auf Zustand und Funktion überprüfen. Löse vor jedem Start das Quick Release einmal aus – das prüft die Technik und schult die Bewegung.

03. Das Produkt darf nur mit **originalen Ersatzteilen** ausgestattet und nicht modifiziert werden.

04. Dieses Produkt ist für Menschen mit einem Gewicht von 40 bis 120 Kilogramm konzipiert. Außerhalb dieser Grenzen kann eine optimale Funktion nicht garantiert werden.

05. Kite nie bei ungeeigneten Bedingungen wie vor Sturmfronten, bei Gewitter oder ablandigem Wind. Prüfe Wetter und Wind sorgfältig und wähle die passende Schirmgröße.

06. Überprüfe das Kite Revier sorgfältig auf Untiefen, Hindernisse, Strömungen und Verbote sowie eine Zufahrtsmöglichkeit für Rettungsfahrzeuge. Befrage hierzu stets revierkundige Personen.

07. Achte stets auf ausreichenden Sicherheitsabstand von mindestens zwei Leinenlängen nach Lee und fliege den Kite niemals in der Nähe von Menschen oder Hindernissen. Kiten in der Nähe von Stromleitungen, Straßen, Airports, Abgründen etc. ist extrem gefährlich.

08. Achte darauf, dass du unter Beobachtung stehst und gegebenenfalls Hilfe erwarten kannst. Entferne dich nie weiter vom Ufer, als du notfalls schwimmen kannst.

09. Bei unsachgemäßer Verwendung der Leinen besteht erhöhte Verletzungsgefahr für dich und umstehende Personen. Körperteile, die sich in den Leinen des Kites verfangen, können gefährliche Schnittverletzungen oder Verbrennungen davontragen.

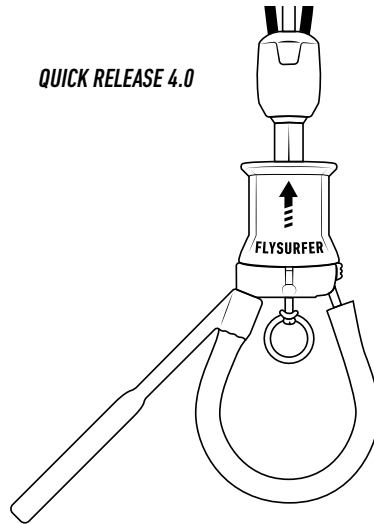
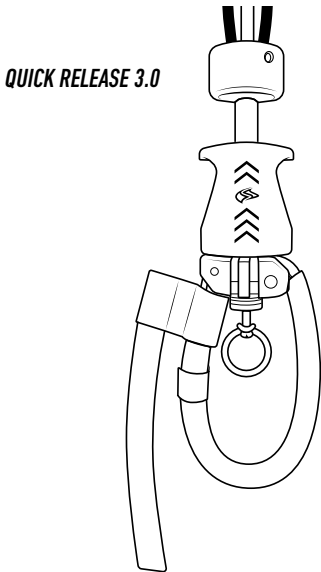
10. Verwende nur Kitebars, die über ein Sicherheitssystem verfügen, das du in einer Notfallsituation auslösen kannst. Benutze eine Kiteleash, die über ein Quick Release-System verfügt, damit du dich im Notfall vollständig von deinem Kite trennen kannst.

01.01 Ein Kite ist kein Fluggerät

Ein Kite ist kein Fluggerät und ist als solches weder konzipiert noch geprüft oder zugelassen. Die Verwendung als solches ist sowohl luftrechtlich als auch versicherungsrechtlich illegal. **Fliegen** ist mit diesem Produkt **lebensgefährlich!**

02 SAFETY SYSTEME

Damit mögliche Fehlbedienungen ausgeschlossen werden, musst du voll und ganz über die Handhabung und Funktionen des Quick Release Bescheid wissen. Hierfür ist es notwendig, dass du sorgfältig die Bedienungsanleitung des jeweiligen Bar-Setup studierst.

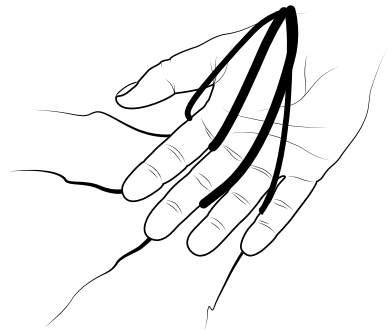


WICHTIG:

Kontrolliere vor jedem Start das Quick Release System (QR) auf Funktionalität und führe eine Testauslösung durch. Das QR darf weder verdreht noch eingefroren sein, damit die volle Funktionalität gewährleistet ist. Es dürfen keine Leinen oder ähnliches um das QR gewickelt sein.

03 ABWICKELN UND SORTIEREN DER FLUGLEINEN

- 1** Lege die Leinen beim Abwickeln locker auf den Boden.
- 2** Lass sie durch die Finger gleiten und überprüfe sie auf Knoten oder beschädigte Stellen.
- 3** Lege die Front- und Backleinen aufgefächert zu Boden.



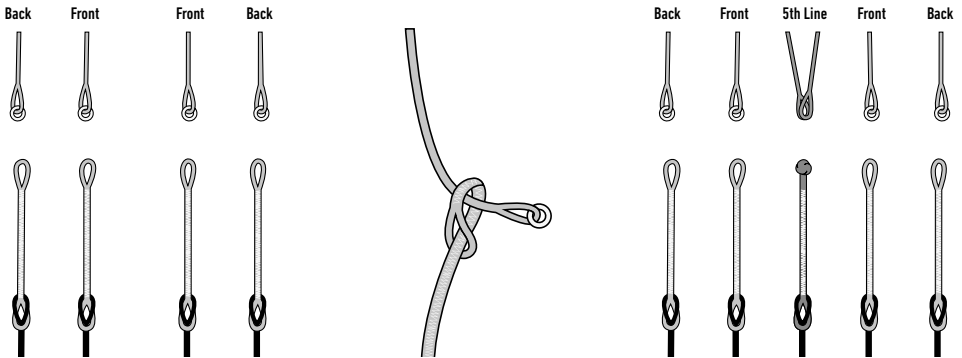
Achte auf die Farbcodierung beim Anleinen der Control Bar mit deinem FLYSURFER Kite.

04 VERBINDEN DER FRONT- UND BACKLEINEN MIT DEM KITE

04.01 Anknüpfen der Bar am Foilkite

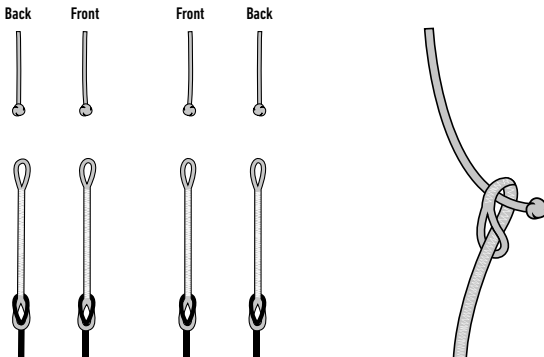
Beginne an der Kappe und halte die Frontleinen nach oben für eine optische Kontrolle der Waage. Kontrolliere die Ebenen von A-Z. Sortiere den Mixer und verbinde deine grauen Frontleinen an den Anknüpfungspunkten am Kite unterhalb des Mixer mit einem Larkshead am dafür vorgesehenen Ring.

Die gleiche Methode wird an den farblich gekennzeichneten Backlines und der dazugehörigen Anknüpfungspunkten angewandt.



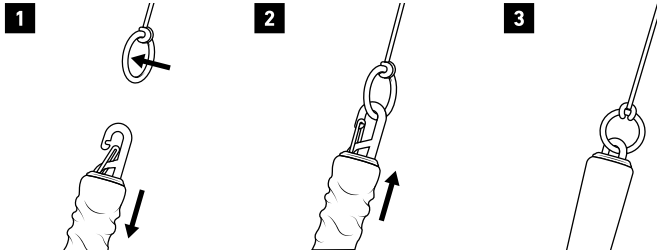
04.02 Anknüpfen der Bar am L.E.I Kite

Beginne an der Leading Edge und sortiere die Waageleinen. Verbinde im Anschluss deine grauen Frontleinen mit einem Larkshead am Ende der Waageleine wie am Bild dargestellt. Befestige deine farbigen Backlines ebenfalls mit einem Larkshead mit dem farblich gekennzeichneten Pigtail am Tip des Kites.



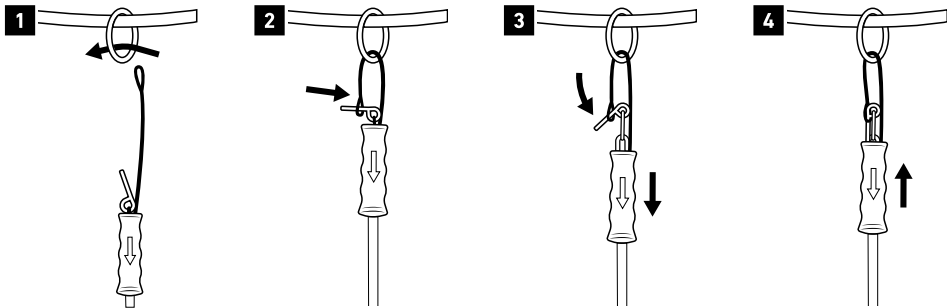
05 SAFETY LEASH

Die Safety Leash besitzt einen Karabiner, welcher von einer Neopren-Hülle geschützt ist. Zusätzlich besitzt die Safety Leash am anderen Ende ein Sicherheitssystem, welches dir ermöglicht, dich in einer Notsituation komplett von deinem Kite zu trennen. Die Safety Leash muss vor dem Start korrekt am Metallring unterhalb des Quick Release befestigt werden.



05.01 Befestigung der Safety Leash

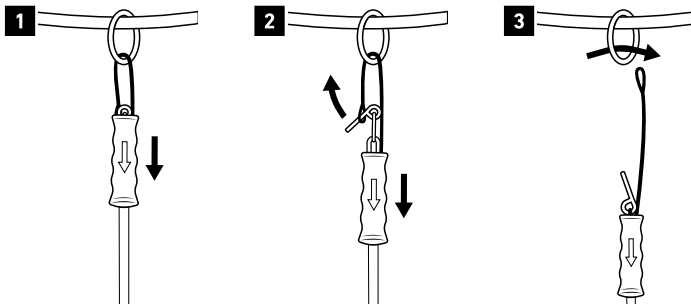
Führe die graue Leine am Auslösegriff durch den Metallring an deinem Trapez. Stülpe die Schlaufe der grauen Leine über den Auslösepin. Halte den Auslösegriff nach unten während du den Auslösepin nach unten klapplst. Lasse den Auslösegriff wieder nach oben rutschen.



WICHTIG: Die richtige Montage der Safety Leash am Trapez (seitlich oder vorne) wie oben beschrieben, ist unbedingt Folge zu leisten. Die falsche Montage kann in Notsituationen lebensbedrohend sein!

05.02 Auslösen der Safety Leash

Umfasse den Auslösegriff und schiebe ihn von deinem Körper weg.

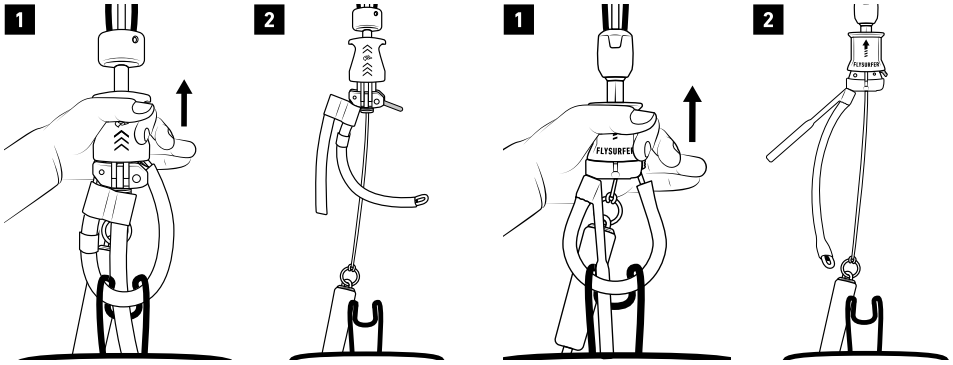


06 QUICK RELEASE

06.01 Auslösen eines FLYSURFER Quick Release

Um dich in einer Notsituation vom Kite zu trennen, muss der orange Auslösegriff einfach vom Körper weggeschoben werden.

Dadurch öffnet sich der Chickenloop und die FLYSURFER Control Bar rutscht an der Safetyleine dem Kite entgegen. Der Kite fällt und weht sicher mit minimalem Restzug an der Safetyleine aus.

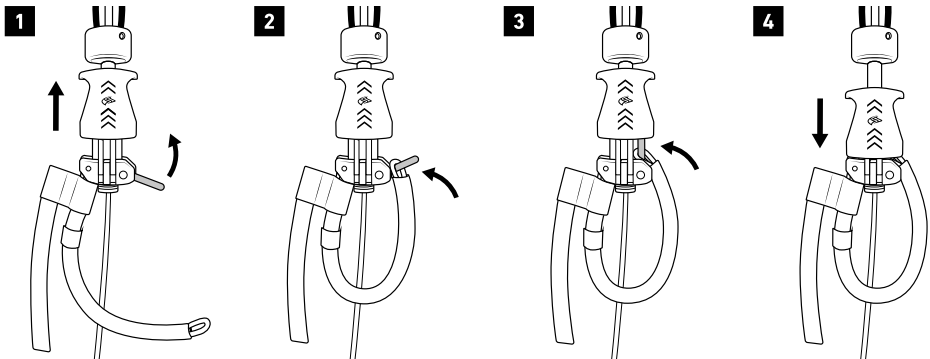


06.02 Zusammenbau eines FLYSURFER Quick Release

Halte während des Zusammenbaus die FLS Endleine eingezogen und behalte zu jeder Zeit deinen Kite im Auge. Achte besonders darauf, dass sich keine Leinen um deine Hand oder andere Körperteile wickeln.

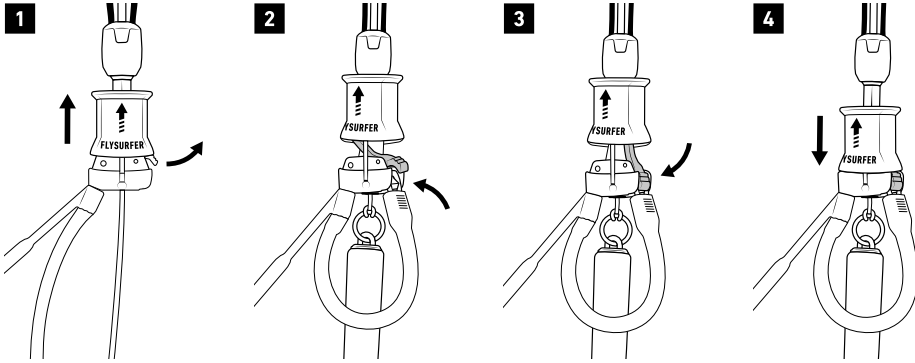
Quick Release 3.0

Halte den orangenen Auslösegriff nach oben und achte darauf, dass der Auslösepin sich in offener Stellung befindet. Lege das Ende des Chicken Loops über den Auslösepin, während du den Auslösegriff offen hältst. Drücke den Auslösepin an das QR 3.0 und lasse den Auslösegriff nach unten gleiten, um den Verschluss zu arretieren.



Quick Release 4.0

Halte den orangenen Auslösegriff nach oben und achte darauf, dass der Auslösepin sich in offener Stellung befindet. Lege den Chicken Loop Ring auf der kleinen Metallplatte unterhalb des Auslösepins auf. Schließe mit einem Finger den Release Pin während du den Auslösegriff noch nach oben hältst. Lasse den Auslösegriff nach unten rutschen, damit der Release Pin wieder arretiert wird.



07 INFINITY SYSTEM

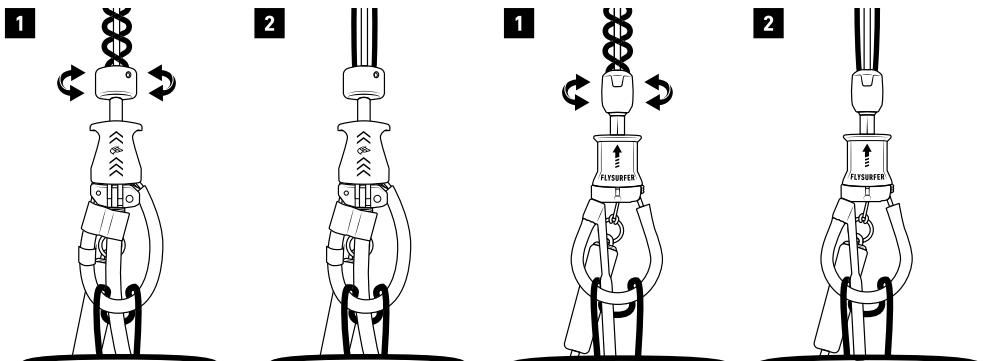
Das Infinity System ermöglicht dir deine Leinen nach einem Rotationsprung oder KiteLoop während deiner Session auszudrehen. Dabei ist die Abnahme der Safety Leash nicht notwendig.

Infinity Control Bar: Das V-Shaped Eyelet der Infinity Control Bar ermöglicht das automatische Ausdrehen der Frontleinen durch simples Anpower/Heranziehen der Bar zum Infinity System.

Force Control Bar: Greife das Infinity System der Force Control Bar mit einer Hand und drehe es entgegen des Leinentwists.

Connect Control Bar: Greife das Infinity System der Connect Control Bar mit einer Hand und drehe es entgegen des Leinentwists.

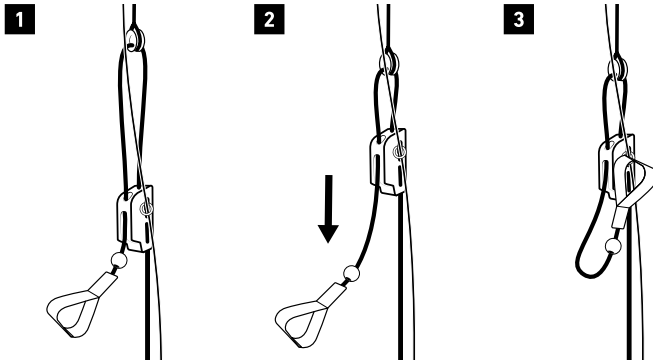
Wir empfehlen eine Säuberung des Infinity Systems von Sand, Salz sowie Schmutz mit klarem Wasser nach deiner Session.



08 CLAM CLEAT ADJUSTER

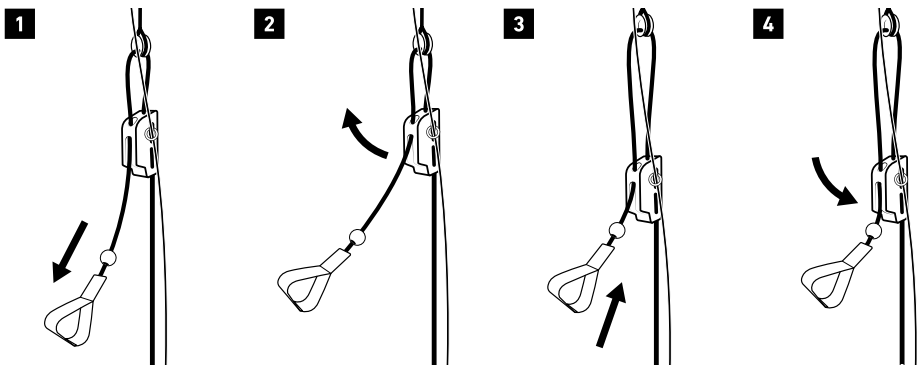
08.01 Depowern mit dem Clam Cleat Adjuster

Ziehe den schwarzen Adjuster in Richtung deines Körpers um die Power des Kites zu regulieren. Lasse den Adjuster wieder los und die Leine wird sich in den Zähnen des Clam Cleat verklemmen.



08.02 Anpowern mit dem Clam Cleat Adjuster

Ziehe den schwarzen Adjuster ein kleines Stück in Richtung deines Körpers. Gleichzeitig bewegst du den Adjuster weg vom Clam Cleat, um das Seil von den Zähnen zu lösen. Lasse nun die Leine zurück gleiten, bis du die gewünschte Power im Kite hast und klemme den Adjuster wieder in den Zähnen fest.



01 NOTE DE SÉCURITÉ

Lisez entièrement le manuel d'utilisation en ligne avant d'utiliser votre aile et respectez les procédures décrites. **Les informations de sécurité suivantes sont seulement des conseils et ne prétendent pas couvrir tous les cas de figure.**

01. Le kitesurf est **potentiellement dangereux** pour l'utilisateur et les gens autour de lui. Une mauvaise utilisation de ce produit peut provoquer des accidents potentiellement mortels pour l'utilisateur ou autrui. Chaque utilisateur doit être en mesure d'utiliser le produit correctement.
02. Les utilisateurs sont **entièrement responsables** de l'utilisation de ce produit. Il est de leur responsabilité de vérifier le bon état de leur équipement, particulièrement les pièces d'usure avant chaque utilisation. Vérifiez le bon fonctionnement de votre largeur avant chaque décollage. Cela permet d'être sûr de son fonctionnement ainsi que d'assurer l'entraînement de l'utilisateur.
03. Le produit doit n'être utilisé qu'avec **les pièces d'origine** et ne doit pas être modifié.
04. Il a été conçu pour des utilisateurs pesant entre 40 et 120 kg. Nous ne pouvons garantir son bon fonctionnement en dehors de ces plages de vent.
05. Ne faites pas de kite dans des conditions non adaptées, telles que les orages ou les vents de terre. Vérifiez les conditions météo avec attention et choisissez une taille d'aile adaptée
06. Soyez au courant des dangers tels que les obstacles, les eaux trop peu profondes, les courants, les interdictions. Il est conseillé de discuter avec les autres utilisateurs connaissant bien le spot.
07. Gardez une marge de sécurité d'au moins deux fois la longueur des lignes sous votre vent et ne pratiquez jamais près d'autres personnes ou d'obstacles. Il est très dangereux de faire du kite à proximité de lignes électriques, de routes, d'un aéroport, d'une falaise etc...
08. Assurez vous de rester à la vue de quelqu'un qui est au courant que vous pratiquez. Ne sortez jamais seul en kite. Ne vous éloignez pas du bord plus loin que vous pouvez rentrer à la nage.
09. Une mauvaise utilisation des lignes est un risque important pour vous et les autres. Les lignes peuvent être dangereuses si vous touchez quelqu'un.
10. N'utilisez que des barres équipées d'un système de sécurité efficace. Utilisez un leash d'aile larguable pour pouvoir larguer tout le matériel en d'urgence.

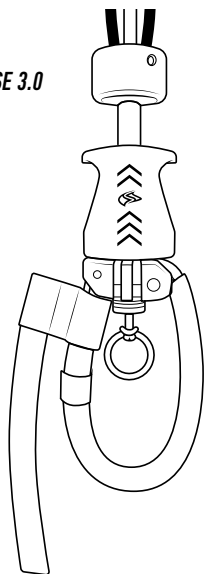
01.01 Ne volez pas avec un kite

Un kite n'est pas conçu, testé et certifié pour voler. Voler avec un kite est illégal et n'est pas couvert par les assurances. **Voler avec un kite représente un risque mortel.**

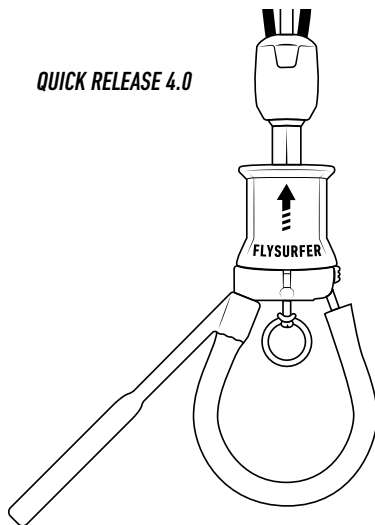
02 SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Afin d'éviter les erreurs de manipulation vous devez connaître le fonctionnement du largueur. Pour cela il est nécessaire de lire attentivement les instructions concernant la barre.

QUICK RELEASE 3.0



QUICK RELEASE 4.0



IMPORTANT :

Avant de débiter, faites un test d'activation du largueur. Le largueur doit être propre et non gelé pour fonctionner parfaitement. Il ne doit pas y avoir de leash ou de ligne enroulé autour du largueur. Le largueur est conçu pour être utilisé avec un crochet de harnais.

03 DÉROULER ET DÉMÊLER LES LIGNES

- 1 En déroulant laissez les lignes reposer sur le sol, sans tension.
- 2 Faites glisser vos doigts le long des lignes pour vérifier qu'il n'y a ni noeud ni parties endommagées.
- 3 Positionnez les lignes vérifiées, arrières à l'extérieur.

Attention à respecter les codes couleur en connectant les lignes à l'aile.

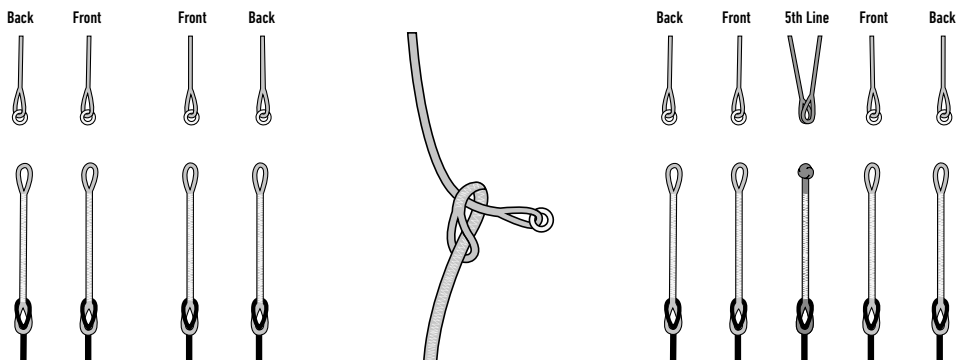


04 CONNECTER LES LIGNES À L'AILE

04.01 Connection sur une aile à caissons

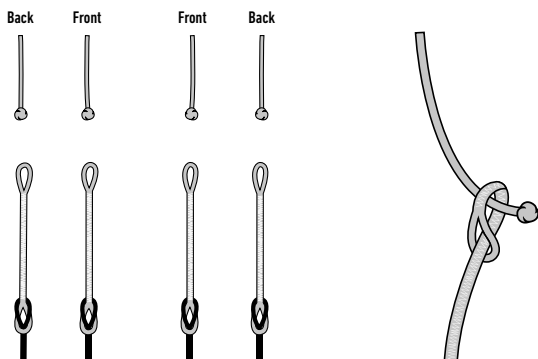
En partant de l'aile tenez les lignes avants pour une vérification du bridage. Vérifiez les étages de suspentes de A à Z. Démêler les lignes de poulies et connecter les lignes avant (grises) sur l'anneau de connection (côté aile) avec une tête d'allouette.

Faites de même avec les lignes arrières (rouge et verte) sur les anneaux de côté connection correspondants (côté aile)



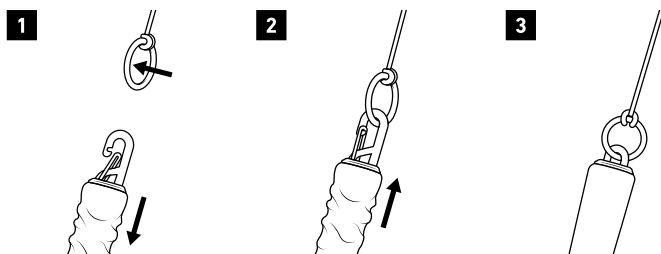
04.02 Connection sur une aile à boudins

En partant du bord d'attaque démez le bridage. Connectez les lignes avant (grises) au bout du bridage avec une tête d'allouette comme indiqué sur la photo. Connectez les lignes arrières (rouge et verte) avec une tête d'allouette autour du noeud de la bride attachée à l'oreille de l'aile.



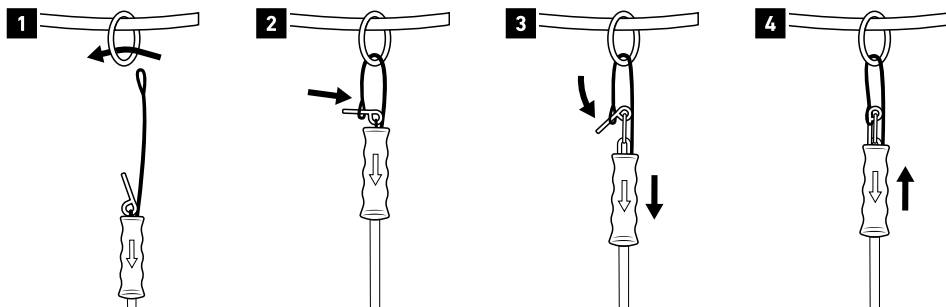
05 LEASH DE SÉCURITÉ

Le leash de sécurité dispose d'un mousqueton équipé d'une protection en néoprène pour éviter les risques de blessure ou d'em-melage avec les lignes. A l'autre extrémité du leash il y a un largueur qui permet de se désolidariser complètement de l'aile en cas d'urgence. Le leash doit être correctement connecté au largueur avant de décoller l'aile.



05.01 Connecter le leash de sécurité

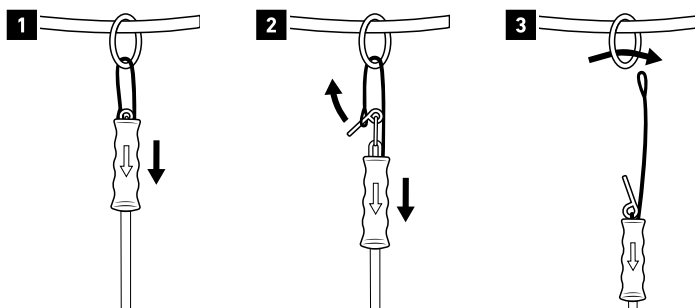
Fixer le leash par le côté largable à un point fixe et solide du harnais. Pour cela passer la tige à l'intérieur de la boucle grise. Tirez sur la poignée de largage pour replier la tige en dessous et laissez la poignée reprendre sa position au dessus de la tige.



IMPORTANT: le leash de sécurité doit être correctement connecté au harnais, sinon cela peut s'avérer très dangereux en cas d'urgence.

05.02 Activer la sécurité du leash

Attrapez la poignée de largage du leash et pousser vers l'extérieur.

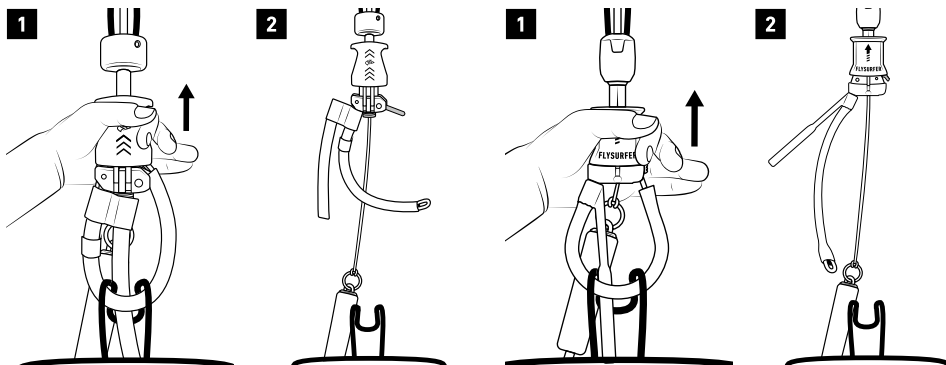


06 LARGUEUR

06.01 Utilisation du largueur FLYSURFER

Pour larguer l'aile en cas d'urgence, la partie orange du largueur doit être poussée dans la direction de l'aile (opposée au corps).

Le largueur va alors s'ouvrir et la barre va glisser en direction de l'aile. L'aile va tomber avec une traction limitée, retenue par la ligne de sécurité.

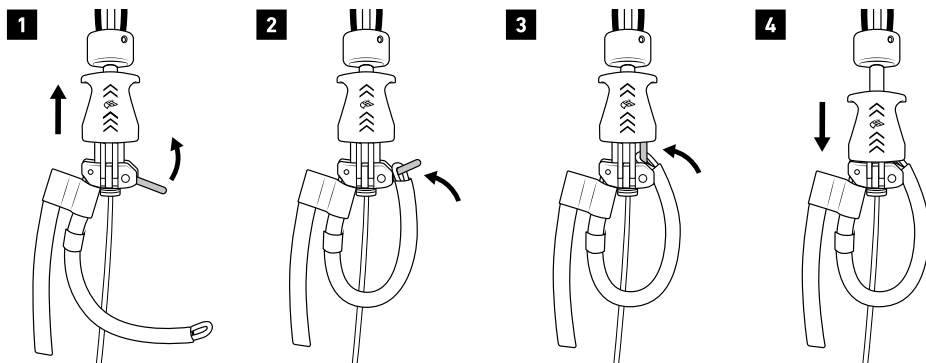


06.02 Réassemblage du largueur FLYSURFER

Retenez la ligne de sécurité pendant que vous réassemblez votre largueur et gardez toujours un oeil sur votre aile. Assurez vous qu'aucune ligne ne soit entourée autour de vous.

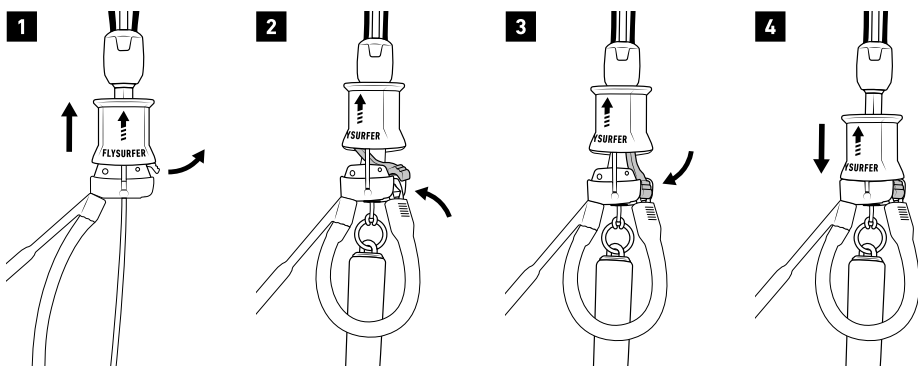
Quick Release 3.0

Poussez la partie orange vers le haut et vérifiez que la tige métallique est en position ouverte. Passez la tige métallique dans la boucle de l'extrémité du largueur, tout en maintenant la partie orange poussée vers le haut. Poussez la tige métallique et laissez la partie orange glisser pour la recouvrir.



Quick Release 4.0

Poussez la partie orange vers le haut et vérifiez que la tige métallique est en position ouverte. Passez la petite plaque métallique dans l'anneau de l'extrémité du largueur, tout en maintenant la partie orange poussée vers le haut. Poussez la tige métallique tout en tenant la partie orange vers le haut et laissez la partie orange glisser pour la recouvrir.



07 SYSTÈME INFINITY

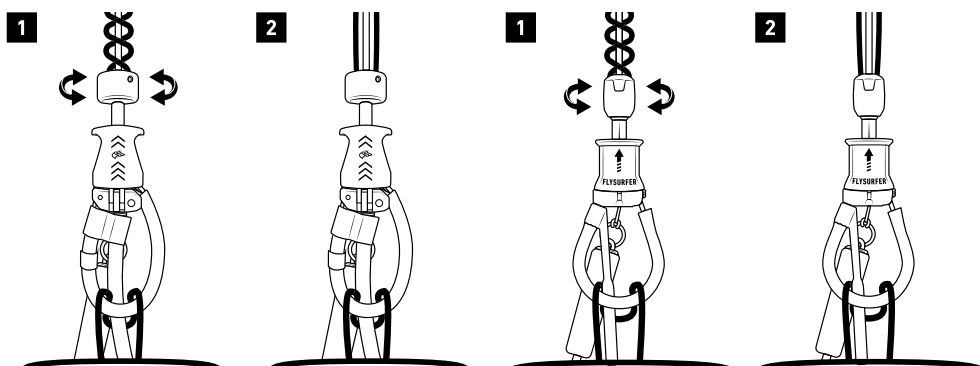
Le système Infinity permet de déviller les lignes après une rotation ou un loop. Il n'est donc pas nécessaire de déconnecter son leash d'aile.

Infinity Control Bar: L'oeillet central de la barre INFINITY permet de déviller en bordant simplement son aile.

Force Control Bar: Faites tourner le système Infinity de la barre FORCE dans le sens opposé au tours de lignes.

Connect Control Bar: Faites tourner le système Infinity de la barre CONNECT dans le sens opposé au tours de lignes.

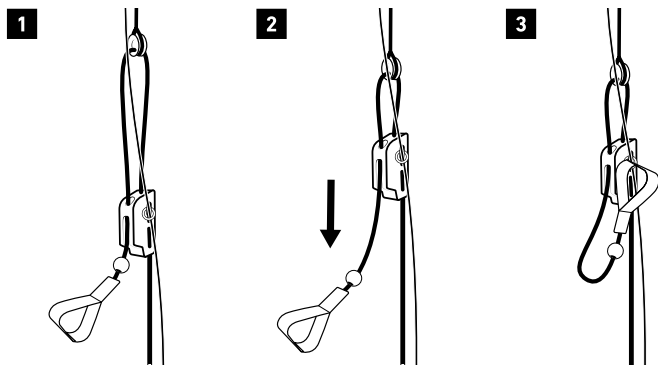
.....
FLYSURFER recommande de nettoyer son largueur du sable et de la poussière avec de l'eau après chaque session.
.....



08 TRIM À CLAM CLEAT

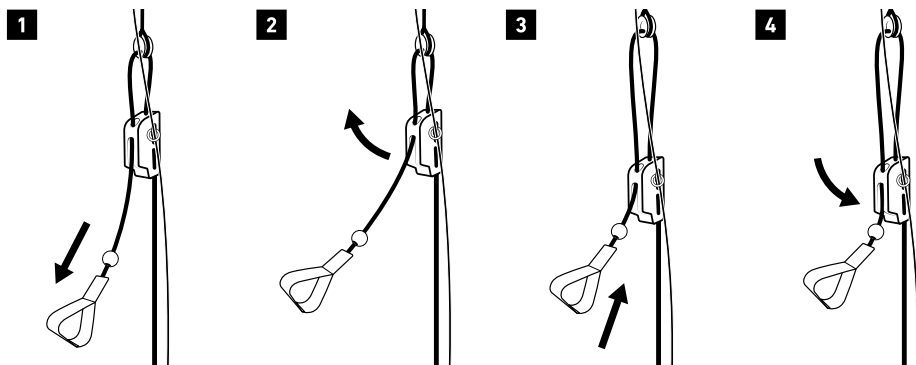
08.01 Choquer avec le trim à Clam Cleat

Tirez la cordelette du trim vers vous pour réduire la puissance de l'aile.



08.02 Augmenter la puissance avec le trim à Clam Cleat

Tirez légèrement sur la cordelette du trim vers vous et relâchez la vers l'aile pour plus de puissance.



01 NOTAS DE SEGURIDAD

Lee con atención toda la Guía del Equipo antes de usar el kite y sigue rigurosamente los procedimientos que se indican. **Las siguientes instrucciones de seguridad son solo guías y no pretenden cubrir todas las situaciones posibles.**

01. El kitesurf es **un deporte potencialmente peligroso** que conlleva riesgos para los atletas y las personas que lo rodean. El uso inadecuado de este producto puede causar lesiones graves e incluso la muerte del usuario o de terceros. Cada usuario debe contar con la aprobación de una escuela de kitesurf de FLYSURFER o de un vendedor de FLYSURFER.

02. El usuario es el **único responsable** por su propia seguridad y la de terceros al usar este producto. Antes de cada sesión de kitesurf, el usuario debe inspeccionar su equipo para detectar cualquier tipo de deterioro, en especial piezas desgastadas. Verifique el buen funcionamiento del sistema de liberación rápida antes de cada despegue. De esta forma, el deportista se asegura de que el sistema funciona correctamente y refuerza su instinto de liberación.

03. El producto solo se podrá utilizar con **repuestos originales** y no se podrá modificar.

04. Este producto ha sido diseñado para corredores con un peso de entre 40 y 120 kg. No podemos garantizar el funcionamiento adecuado del producto fuera de este rango de peso.

05. Nunca practiques kitesurf en condiciones climáticas inapropiadas, como en frentes de tormenta, con rayos o vientos del mar. Verifica las condiciones meteorológicas y elige el tamaño de la cometa que corresponda.

06. Visita el sitio de kitesurf antes de realizar la actividad. Asegúrate de conocer cualquier riesgo y peligro, ya sean obstáculos, bajos, corrientes o prohibiciones. Además, averigua si un equipo de rescate se encuentra disponible en caso de emergencia. Siempre se recomienda consultar a las personas (locales) que conocen bien el área.

07. Mantén un margen de seguridad de al menos dos longitudes de línea a favor del viento y nunca practiques kitesurf cerca de personas u obstáculos. Practicar kitesurf cerca de líneas eléctricas, rutas, aeropuertos, acantilados, etc. es extremadamente peligroso.

08. Asegúrate de que alguien te esté mirando y de que haya ayuda disponible en caso de ser necesario. Nunca salgas solo, ni te alejes de la orilla a una distancia desde la cual no puedas volver nadando.

09. El uso incorrecto de las líneas implica un alto riesgo de lesión tanto para el usuario como para terceros. Las partes del cuerpo que queden enredadas en las líneas de la cometa podrán sufrir lesiones o quemaduras graves.

10. Solo usa barras que cuenten con un sistema de seguridad que puedas abrir en situaciones de emergencia. Usa una correa de liberación rápida para poder desconectar tu cuerpo del producto en caso de emergencia.

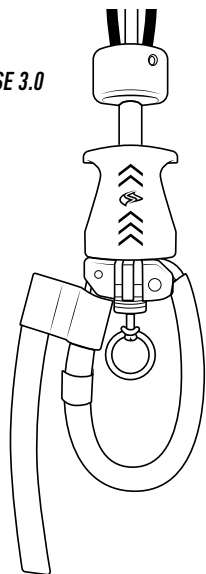
01.01 No volar con el kite

Un kite no se ha diseñado, testeado ni aprobado para uso como aeronave o dispositivo volador. El uso de un kite como dispositivo volador es ilegal y el seguro no lo cubrirá. **¡Volar con este producto puede causar la muerte!**

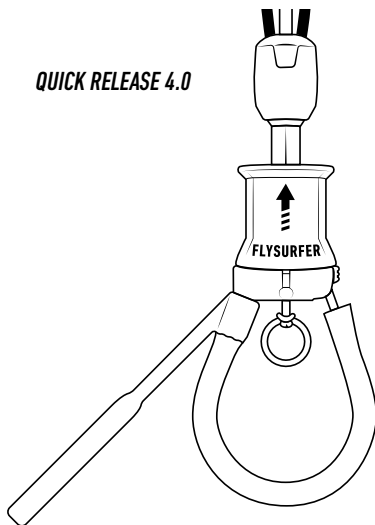
02 SISTEMA DE SEGURIDAD

Para eliminar cualquier error de operación, usted debe conocer el manejo y las funciones del sistema de liberación rápida. Para esto es necesario que estudie las instrucciones de operación e instalación de la respectiva barra de control.

QUICK RELEASE 3.0



QUICK RELEASE 4.0



IMPORTANTE: Antes de comenzar, verifique la funcionalidad del sistema de liberación rápida (QR) y realice una liberación de prueba. Para garantizar una funcionalidad óptima, el QR no debe estar sucio ni congelado, y las correas y líneas no deberán estar enrolladas en el sistema. Los sistemas de liberación rápida de FLYSURFER están diseñados para usarse con ganchos de arnés.

03 DESENROLLAR Y ACOMODAR LAS LÍNEAS DE VUELO

1 Coloque las líneas sobre el suelo sin tensión luego de desenrollarlas.

2 Deslice las líneas por sus dedos y verifique que no haya nudos ni áreas dañadas.

3 Coloque las líneas frontales y traseras con el aire sobre el suelo.



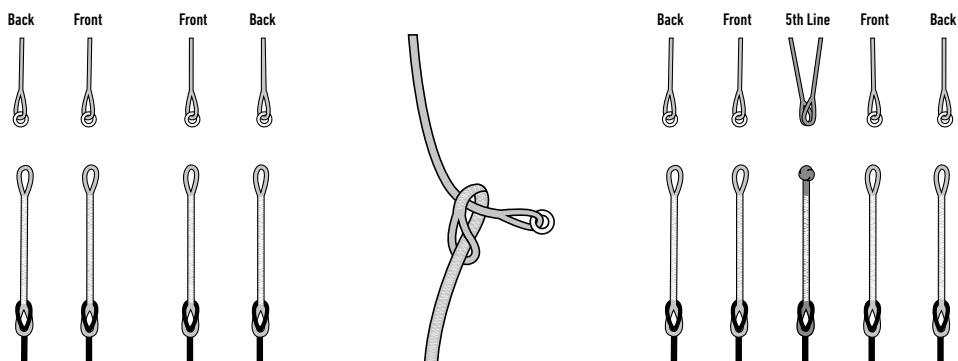
Preste atención al código de colores cuando conecte la barra de control a su kite FLYSURFER.

04 CONECTAR LAS LÍNEAS FRONTALES Y TRASERAS A SU KITE

04.01 Conectar la barra al foilkite

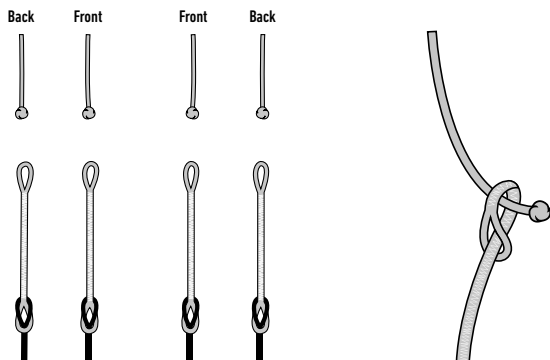
Comience con la cubierta y sostenga las líneas frontales hacia arriba para una verificación óptima de la brida. Verifique los niveles de la brida de la A a la Z. Ordene el mixer y conecte las líneas frontales grises a los puntos de fijación del kite debajo del mixer con un nudo alondra en el anillo que se proporciona.

Se debe usar el mismo método en las líneas traseras codificadas por color y sus puntos de fijación asociados.



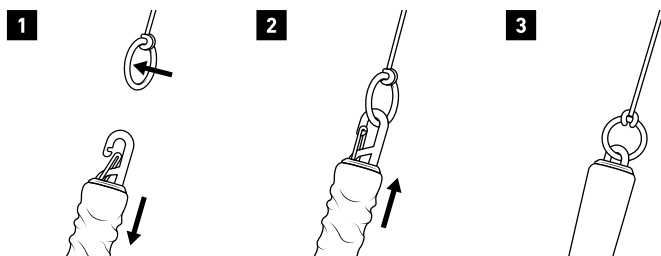
04.02 Conectar la barra al kite L.E.I.

Comience con el borde de ataque y ordene las líneas de la brida. Luego, conecte las líneas frontales grises con un nudo alondra en el extremo de la línea de la brida, como se muestra en la imagen. Conecte las líneas traseras de color con un nudo alondra con la pigtail de color a la punta del kite.



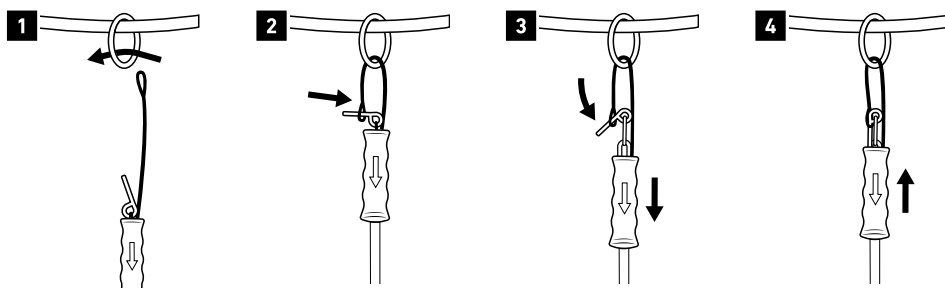
05 LEASH DE SEGURIDAD

El leash de seguridad tiene un mosquetón que se encuentra protegido por una funda de neopreno. Además, el leash de seguridad tiene un sistema de seguridad en el otro extremo que le permite separarse por completo del kite en una situación de emergencia. El leash de seguridad debe ajustarse correctamente al anillo metálico debajo del QR antes de comenzar la sesión.



05.01 Conectar el leash de seguridad

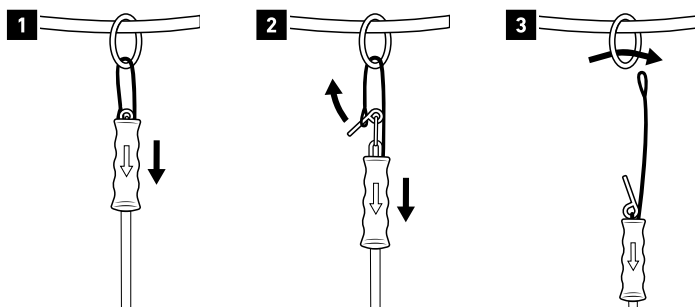
Pase el leash gris conectado al mango de activación a través del anillo metálico del arnés. Coloque el bucle del leash gris sobre el pin de desbloqueo. Sostenga el mango de liberación hacia abajo mientras pliega el pin de desbloqueo hacia abajo. Luego, deje que el mango de liberación vuelva a deslizarse hacia arriba.



IMPORTANTE: El leash de seguridad debe estar conectado adecuadamente al arnés (lateral o frontal) según se describe en los puntos anteriores. ¡Un montaje incorrecto puede poner en riesgo su vida en situaciones de emergencia!

05.02 Activar el leash de seguridad

Empuje el mango de activación y aléjelo de su cuerpo.

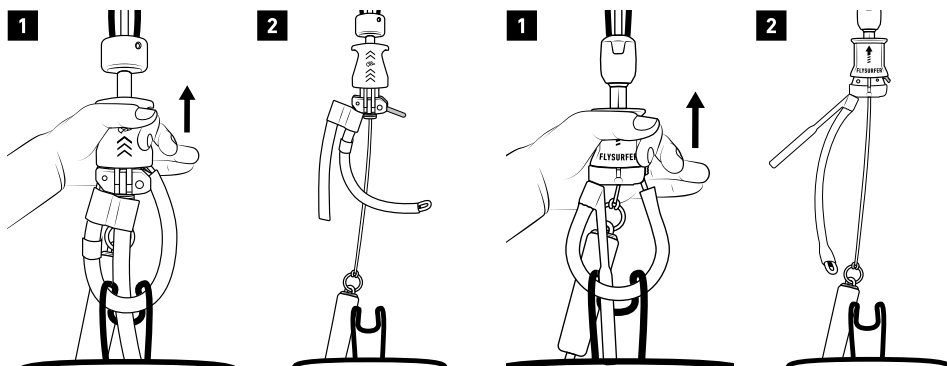


06 LIBERACIÓN RÁPIDA

06.01 Activar el sistema de liberación rápida de FLYSURFER

Para separarse del kite en una emergencia, solo se debe empujar y alejar del cuerpo el mango de liberación naranja del sistema QR.

De esta forma, el chicken loop se abrirá y la barra de control de FLYSURFER se deslizará hasta el kite sobre la línea de seguridad. El kite se caerá y volará de manera segura con un tirón mínimo en la línea de seguridad.

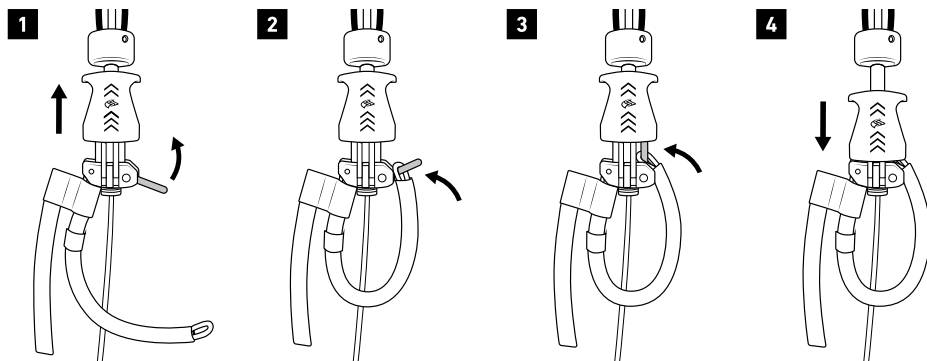


06.02 Montaje del sistema de liberación rápida de FLYSURFER

Retenga la línea de seguridad FLS durante el montaje y observe el kite en todo momento. Asegúrese de que las líneas no se enreden en su mano ni en ninguna otra parte de su cuerpo.

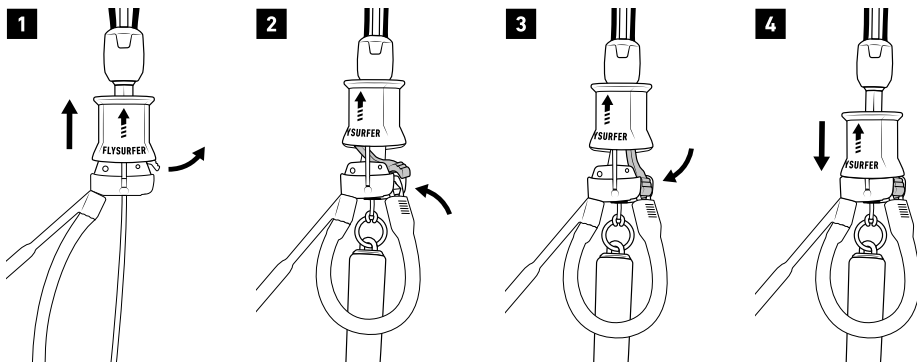
Quick Release 3.0

Sostenga el mango de liberación naranja hacia arriba y asegúrese de que el pin de desbloqueo se encuentre en posición abierta. Coloque el extremo del chicken loop sobre el pin de desbloqueo mientras sostiene el mango de liberación abierto. Presione el pin de desbloqueo del sistema QR 3.0 y deslice el mango de liberación hacia abajo para trabar el pasador



Quick Release 4.0

Sostenga el mango de liberación naranja hacia arriba y asegúrese de que el pin de desbloqueo se encuentre en posición abierta. Coloque el anillo del chicken loop en la placa metálica pequeña debajo del pin de desbloqueo. Cierre el pin de desbloqueo con un dedo mientras sostiene el mango de liberación hacia arriba. Deslice el mango hacia abajo para trabar el pin de desbloqueo en su lugar original.



07 SISTEMA INFINITY

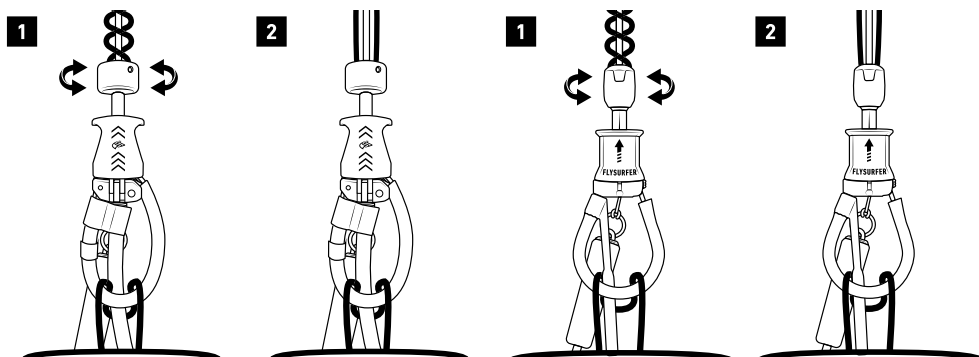
El sistema INFINITY le permite enderezar las líneas luego de una rotación o kitemloop durante su sesión. Por lo tanto, no es necesario desconectar el leash de seguridad.

Infinity Control Bar: El ojal en V de la barra de control INFINITY le permite enderezar las líneas delanteras simplemente activando la barra del sistema de control Infinity.

Force Control Bar: Solo tome el sistema Infinity de la barra de control FORCE con una mano y rótelas en dirección contraria a la rotación de las líneas.

Connect Control Bar: Solo tome el sistema Infinity de la barra de control CONNECT con una mano y gírelas en dirección contraria a la rotación de las líneas.

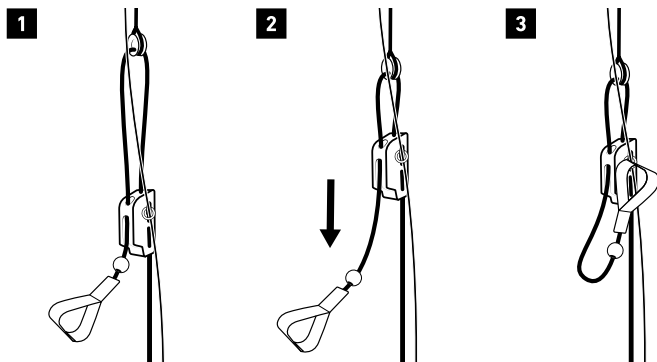
.....
FLYSURFER recomienda limpiar la arena, sal y mugre del sistema INFINITY con agua limpia después de cada sesión.
.....



08 MORDAZA CLAM CLEAT

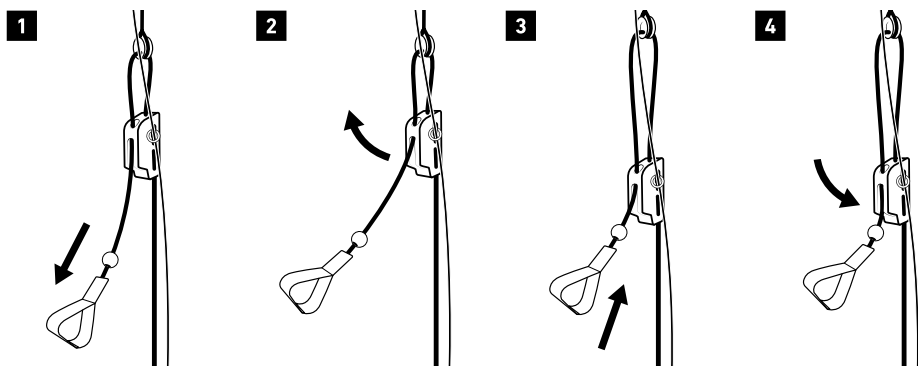
08.01 Reducir la potencia con mordaza Clam Cleat

Tire la mordaza negra hacia su cuerpo para regular la potencia del kite. Abra la mordaza e inserte la cuerda en el diente de Clam Cleat.



08.02 Aumentar la potencia con mordaza Clam Cleat

Tire la mordaza negra ligeramente hacia su cuerpo. Al mismo tiempo, aleje la mordaza de Clam Cleat para liberar la cuerda del diente. Luego, deje que el leash se deslice hasta que obtenga la potencia deseada en el kite y vuelva a ajustar la mordaza en el diente.



FASG1BA00



FLYSURFER

FLYSURFER Kiteboarding
Brand of Skywalk GmbH & Co. KG
Windeckstr. 4
83250 Marquartstein, GERMANY

WEBSITE: www.flysurfer.com

EMAIL: info@flysurfer.com

PHONE: +49 (0) 86 41 69 48 - 30